

MERCATOR: DRET I LEGISLACIÓ LINGÜÍSTICS

per Oriol RAMON I MIMÓ

Director del Programa MERCATOR-LEGISLACIÓ. CIEMEN (Barcelona)

A partir de la Resolució de la Comissió Europea de 30 d'octubre de 1987 sobre la necessitat de promoure més i millor la política a favor de les llengües dites regionals o minoritàries, s'encetà el contacte amb diversos centres d'Europa per tal que tirassin endavant un projecte de recerca i sistematització de dades que esdevingués en el futur un banc de dades europeu de les llengües minoritzades dins la CE.

Els centres que actualment estan treballant en aquest projecte són:

- L'Acadèmia Frisona, que recull totes les dades referents a l'educació i l'ensenyament d'aquestes llengües.
- El Centre Nacional de la Recerca Científica de França (secció Minories), que recull els estudis generals sobre les llengües d'Europa.
- La Universitat d'Aberystwyth del País de Gal·les, que recull les dades referents als mitjans de comunicació; i el CIEMEN.

El CIEMEN (Centre Internacional Escarré per a les Minories Ètniques i les Nacions) és el centre encarregat de crear un banc de dades sobre les legislacions lingüístiques dels estats de la CE. Per això, el programa que es gestiona des del CIEMEN s'anomena «MERCATOR: DRET I LEGISLACIÓ LINGÜÍSTICS».

La tasca de MERCATOR-LEGISLACIÓ consisteix a:

- Fer un treball de recerca de la producció legislativa recent en matèria lingüística dels estats de la CE (també intenta fer recerca de la legislació a través del temps, però no com a objectiu prioritari), i

transformar les dades recollides en fitxes informatitzades de fàcil accés i consulta amb uns descriptors temàtics molt clars;

- Recollir la bibliografia sobre el tema i fer-ne, també, unes fitxes informàtiques fàcils de consultar.
- Crear una xarxa de col·laboradors arreu dels estats de la CE que treballin en la recerca de dades en els seus respectius territoris i mantinguin al dia el Banc de Dades del Centre a Barcelona. Aquest equip de col·laboradors ja ha començat a funcionar i en un futur no gaire llunyà esperem poder explicar que tots els estats tenen algun centre que recull informació i col·labora amb nosaltres. La intenció final d'aquesta xarxa de col·laboradors és poder treballar en contacte informàtic continuat per tal de poder facilitar la informació de manera ràpida, àmplia i efectiva.
- També recollim i processem, encara que no d'una manera prioritària, els articles de premsa que genera la implantació d'una determinada legislació, llei o disposició en un territori concret, per poder copsar l'estat d'opinió pública dels sectors que representa la premsa escrita.

MERCATOR-LEGISLACIÓ és, per damunt de tot, un servei, i, des d'aquesta perspectiva, enfoca la seva oferta a les entitats, institucions i persones que, pel seu treball o bé per la seva dedicació pública o per la seva investigació, necessiten accedir a la informació que ofereix el Centre. Per això oferim les nostres instal·lacions com un punt d'informació i consulta a tots aquells interessats en el Dret lingüístic.

El centre MERCATOR-LEGISLACIÓ edita un butlletí que envia gratuïtament a les entitats que treballen en l'òrbita del Dret lingüístic i/o dels drets lingüístics, i a les persones que s'hi han interessat. El *Butlletí* té com a objectiu el fet de difondre la producció legislativa en matèria lingüística que es produeix arreu i en el moment actual, i que és d'interès general. També reproduïx textos, documents o tractats de la CE i dels seus organismes que marquen la ideologia dels estats i les institucions europees en el camp lingüístic. A més el *Butlletí* ofereix una secció de bibliografia recent en la qual vol donar a conèixer les recerques i els estudis més moderns sobre el tema i la doctrina que genera.

Un membre de l'equip de redacció de la REVISTA DE LENGUA I DRET ens va demanar que féssim aquestes ratlles per tal de publicar-les en la secció d'*Informació* de l'esmentada revista. Esperem que sigui un primer

apropament i que quan el servei que oferim estigui prou consolidat obrim també vies de col·laboració amb les entitats, institucions i persones del nostre país que estan treballant en el mateix camp que nosaltres. Per ara, deixeu-nos fer un xic de «marketing» final per a dir-vos que aquelles persones que estiguen interessades a col·laborar, donar informació o bé rebre el *Butlletí*, només cal que ens ho comuniquen a l'adreça: Pau Claris, 106, 1^r-1.^a, E-08009 BARCELONA (Catalunya), tel. 302 01 44.

